

# Rapport d'activité 2016

**Message des présidents et de la direction** 3

**Rapports du Conseil de fondation  
et des commissions** 6

Conseil de fondation	6
Commission Gestion et Finances	7
Commission des requêtes individuelles	7
Commission Orchestre en classe	7

**Projets et contributions** 8

Publications, partenariats et projets	9
Prix et bourse «Compositeur(trice) en résidence»	12
Salons et évènements à l'étranger	15
Requêtes individuelles	18
Orchestre en classe	19

**Bilan annuel** 26

Comptes annuels 2016	26
Rapport de révision	27

**Organisation** 28

# Message du président du Conseil de fondation

---

Au cours d'une année où crises internationales et mauvaises nouvelles nous ont donné du fil à retordre, les succès annoncés dans la culture représentent une véritable compensation. Et c'est avec le plus grand plaisir que nous pouvons parler de ces succès: la diversité, la qualité ainsi que le nombre de concerts et de projets, soutenus financièrement ou réalisés par la FONDATION SUISA elle-même, ont été impressionnants et semblent battre tous les records. Toute cette compétence artistique, cet élan créateur, cette innovation et cette transmission enthousiastes de la musique: il s'agit pour moi de véritables lueurs d'espoir et bien souvent d'orientations – réflexions et réactions à nos événements actuels et expression vivante de différentes générations de musiciens et musiciennes de tous genres. Il y a aussi les contacts qui furent noués lors des salons et événements à l'étranger: ce sont précisément eux qui constituent souvent le terreau fertile pour de nouvelles actions créatrices. Et nos prix et notre bourse «Compositeur(trice) en résidence»: ils permettent fréquemment de découvrir des nouveautés et honorent des personnalités qui se consacrent entièrement, de manière convaincante et parfois incommode, mais toujours avec la même exigence au domaine culturel.

Même après 20 années passées au sein du Conseil de fondation de la FONDATION SUISA, mon enthousiasme à l'égard de nos objectifs reste intact! Cela n'a rien d'étonnant, car d'après moi, la Fondation a suivi les évolutions artistiques. Notamment grâce à la compétence éveillée de notre administration et du Conseil de fondation choisi avec circonspection. Pour la collaboration toujours positive, je remercie chaleureusement les collaborateurs et collaboratrices de l'administration ainsi que son directeur Urs Schnell, les collègues du Conseil de fondation et – last but not least – la délégation SUISA sans cesse inspirée avec Xavier Dayer et Marco Zanotta! J'ai vécu une expérience enrichissante.

Erika Hug l'avait évoqué pour la première fois voilà un an: le nouveau projet «Orchestre en classe». Je me réjouis de pouvoir m'engager à l'avenir en tant que membre externe dans le groupe de travail responsable en la matière et rester ainsi lié de manière formelle à notre intérêt commun. Tous les efforts comptent pour la création musicale suisse!

Dans cet esprit, je vous salue cordialement

Thomas Pfiffner  
Lausanne / Zurich, avril 2017

# Message du président de SUIISA

---

La SUIISA exprime une très grande reconnaissance envers Thomas Pfiffner qui a quitté le Conseil de fondation de la FONDATION SUIISA à la fin de l'année 2016. Il y a siégé depuis 1996. On peut dire que Thomas a été d'un engagement remarquable à travers les différentes fonctions qu'il a endossées: vice-président, membre de la Commission Gestion et Finances et surtout président de la Fondation durant l'année 2016. Je salue ici la clarté, l'efficacité et la collégialité qui ont caractérisés son apport. Il s'agit de trois qualités si précieuses pour le travail régulier de notre Fondation. J'aimerais aussi souligner les domaines personnels de haute compétence comme celui de la musique classique qu'il a toujours su défendre avec brio. Dans cet esprit, son engagement récent pour le projet «Orchestre en classe» de la Fondation a été considérable. Nous savons à SUIISA que nous aurons avec Thomas une personnalité de grande valeur comme interlocuteur de choix dans ce domaine et d'autres pour l'avenir. Je souhaite à Thomas le plein succès pour ses si nombreuses activités, notamment comme directeur de la Fondation Orpheum pour la promotion des jeunes solistes.

Xavier Dayer, avril 2017

# Rapport de la direction

---

Durant l'année sous revue, l'administration à Lausanne s'est occupée, outre des tâches documentées dans le présent rapport, en particulier de trois grands projets:

## **ORCHESTRE EN CLASSE**

Au cours de l'année 2015, le Conseil de fondation a décidé de mettre en œuvre le nouveau programme d'encouragement «Orchestre en classe». En collaboration avec Cristina Hospenthal en tant qu'experte externe, les bases nécessaires ont été jetées de telle sorte qu'en janvier 2016, le premier appel à candidature a pu être publié et, cette même année, 10 projets ont pu être cofinancés.

Le programme «Orchestre en classe» est dans un premier temps conçu pour une durée de 3 ans et sera évalué continuellement.

Jouer sa propre musique permet de motiver et rendre aptes les enfants et adolescent(e)s à participer à la vie culturelle. L'Orchestre en classe constitue un excellent instrument pour y parvenir en ce sens qu'il intègre tous les écoliers et écolières quelle que soit leur origine socio-économique. Dans le cadre de son mandat consistant à promouvoir les projets en lien avec la création musicale suisse de notre temps, la FONDATION SUISA aide au financement des projets «Orchestre en classe» – un engagement fortement bienvenu étant donné qu'aujourd'hui, nombre d'entre eux ne peuvent se réaliser sans le financement de tiers. Il est essentiel que les projets «Orchestre en classe» soient mis en œuvre dans le cadre de l'école primaire et en collaboration avec les écoles de musique.

## **LA SUISSE, PAYS PARTENAIRE AU JAZZAHEAD!**

Planifié de longue date et mis en œuvre avec beaucoup d'énergie, «Jazzland Suisse» a pu se présenter sur la scène jazz internationale dans le cadre du salon jazzahead! à Brême. En collaboration avec la Fondation suisse pour la culture Pro Helvetia et le Syndicat Musical Suisse (SMS), notre fondation a réalisé sous le label «schweizsuissesvizzerasvizra» la présentation du pays partenaire 2016 pour le plus grand salon de jazz au monde.

## **SWISSMUSIC.CH**

Le projet swissmusic.ch a lui aussi demandé un long travail de préparation. Initialement prévu comme «Centre d'information sur la musique suisse», Pro Helvetia et la FONDATION SUISA ont relevé ensemble le défi de créer un portail en ligne d'information et de contact complet sur le thème de la musique suisse. Avec pour objectif d'offrir aux personnes intéressées de Suisse et d'ailleurs un accès au paysage musical suisse et aux structures, la plateforme doit être mise en ligne en 2017. Pour mettre sur pied ce projet ambitieux, le Conseil de fondation a approuvé la création d'un poste supplémentaire à 40% pour l'administration à Lausanne et qui est occupé depuis le 1<sup>er</sup> octobre par Céline Gex.

# Rapports du Conseil de fondation et des commissions

## Conseil de fondation

En 2016, le Conseil de fondation, présidé par Thomas Pfiffner, s'est réuni trois fois en séances ordinaires: le 13 avril à Zurich, le 5 octobre à Lausanne et le 20 décembre à Zurich.

### **AU COURS DE CES TROIS SÉANCES, IL A ABORDÉ**

#### **LES QUESTIONS SUIVANTES:**

- Compte d'exploitation 2015
- Compte annuel et bilan 2015. Prise de connaissance du rapport de révision
- Rapport annuel 2015
- Budget 2017
- Constitution du Conseil de fondation et composition des commissions
- Élection de Marc Savary en tant que président du Conseil de fondation à compter du 1.1.2017
- Élection de Susanne Abbuehl en tant que vice-présidente du Conseil de fondation
- Élection de Beat Lüthi en tant que président de la commission G&F à compter du 1.1.2017
- Composition de divers jurys
- Présentation du lauréat du «Prix de la FONDATION SUISA 2016», définition du prix 2017
- Présentation du lauréat du «Prix du Jazz 2016»
- Présentation du lauréat du «Prix de Musique de Film 2016»
- Présentation du bénéficiaire de la deuxième bourse «Compositeur(trice) en résidence»
- Présences sur les salons en 2017
- Conception du programme «Orchestre en classe»

### **PAR AILLEURS, LE CONSEIL DE FONDATION A APPROUVÉ**

#### **LES CONTRIBUTIONS AUX PROJETS SUIVANTS:**

- Festival Archipel, Genève
- Festival de jazz de Schaffhouse
- Festival du Film de Zurich, projet Niki Reiser
- Musiksymposium SMVV, Zurich
- Festival de Lucerne à l'été 2016
- Traghetto Nuovo, Interpreting BarDem – Tournée de concerts 2016
- Musikvermittlungsfest (Fête de la Médiation musicale) 2016
- Hug & Co Musikverlage, nouvelle édition critique des sources de la 2<sup>e</sup> version «Le Roi David» de A. Honegger
- Stubete am See 2016
- Label Suisse 2016
- Gurtenfestival – Waldbühne 2016

- Fondation CMA, Opération Iceberg 2016
- Swiss Music Awards 2017, association Press Play
- Concours Suisse de Musique pour la Jeunesse SJMW 2017
- Journées de Soleure /clip musical Upcoming Talents 2017
- Demotape Clinic 2017
- Suisse Diagonales Jazz 2017
- Orchestre symphonique de la jeunesse suisse (OSJS), tournée 2017
- Voca'Cité (Ch eur de la Cité, Lausanne), commande composition à Valentin Villard
- Swiss Live Talents 2017
- Association Show Szene, Prix Walo et petit Prix Walo 2017
- Festival Zeitr ume 2017, B le
- Clubaward, en collaboration avec Migros Pourcent culturel
- Swiss Music Export (SME)
- Association jeunesse+musique
- Conseil Suisse de la Musique

### **MUTATIONS AU SEIN DU CONSEIL DE FONDATION**

En cours d'année, Thomas Pfiffner et Marco Neeser ont annoncé leur démission du Conseil de fondation pour la fin de 2016.  tant donné que la démission de Thomas Pfiffner rendait aussi nécessaire le renouvellement de la présidence du Conseil de fondation, ce dernier a désigné Marc Savary pour lui succéder à compter du 1.1.2017. Susanne Abbuehl a été élue à la vice-présidence 2016.

Pour pallier les postes ainsi vacants au sein du Conseil de fondation, le Conseil de la coopérative SUISA a nouvellement élu en tant qu'autorité électorale compétente:

- Zeno Gabaglio
- Patrick Dehmer

au sein du Conseil de fondation.

## Commission Gestion et Finances

Cette commission s'est réunie sous la direction de Thomas Pfiffner à trois reprises:

le 14 mars,  
le 5 septembre,  
le 14 novembre.

La préparation des séances du Conseil de fondation, le contrôle du budget et du bilan financier ainsi que leur présentation au Conseil de fondation, les questions de ressources humaines et la réalisation pratique des décisions du Conseil de fondation constituent les tâches principales de cet organe de la Fondation. En outre, la commission statue sur les questions à court terme et les événements imprévisibles résultant de l'opérationnel.

## Commission des requêtes individuelles

En 2016, la Commission des requêtes individuelles a distribué CHF 868 122.–.

Sur les 519 dossiers de requête déposés au total, 301 ont reçu une réponse positive. 96 demandes ont reçu une réponse négative, 122 demandes ont été refusées comme insuffisantes.\*

Les membres de la Commission Susanne Abbuehl, David Johnson et Laurent Mettraux se sont réunis quatre fois sous la présidence de René Baiker.

Vous trouverez une liste détaillée des requêtes selon le type de contribution et la liste de tous les projets au chapitre «Requêtes individuelles»

→ **PAGE 18**

L'instrument en ligne nouvellement mis en place pour la saisie des requêtes a eu un effet positif en faisant largement reculer le nombre de dossiers refusés pour des raisons formelles.

\* Sont considérés comme motifs de refus le manque ou l'absence d'observation du règlement des attributions applicable. Nous nous permettons à cet égard de vous renvoyer à notre site web. Vous pourrez y consulter les directives applicables à chacun des types de requêtes:  
[www.fondation-suisa.ch/fr/contributions/](http://www.fondation-suisa.ch/fr/contributions/)

## Commission Orchestre en classe

La Commission Orchestre en classe nouvellement constituée s'est réunie deux fois durant l'exercice et a approuvé, pour 10 projets, un montant total de CHF 251 428.–.

Les requêtes sont listées au chapitre «Orchestre en classe» → **PAGE 19**

Lièn Bruge, Thomas Pfiffner et Martin Sonderegger ont aussi discuté des questions réglementaires fondamentales sous la direction de Cristina Hospenthal.

# Projets et contributions

---

## Publications, partenariats et projets

Afin de réaliser de façon aussi efficace que possible le but de la Fondation, à savoir la **PROMOTION DE LA CRÉATION CULTURELLE SUISSE DE NOTRE TEMPS**, la Fondation entretient des partenariats avec **DIVERSES INSTITUTIONS ET ORGANISATIONS** ayant des buts similaires. → **PAGE 9**

## Prix et bourses «Compositeur(trice) en résidence»

La FONDATION SUISA ne se contente pas de promouvoir des événements à venir au moyen **DE BOURSES**, mais elle honore aussi des **PRESTATIONS PASSÉES** par l'attribution de prix. Cela permet d'attirer **L'ATTENTION** d'un **VASTE PUBLIC** sur le travail des auteures et auteurs ainsi que des éditrices et éditeurs suisses. → **PAGE 12**

## Salons et événements à l'étranger

Pour la diffusion internationale de la création musicale suisse, une **PRÉSENCE** sur les salons musicaux internationaux revêt une **IMPORTANCE STRATÉGIQUE** primordiale.

La présence de la FONDATION SUISA lors de diverses manifestations permet aux auteures et auteurs ainsi qu'aux éditrices et éditeurs suisses de mettre en place de nouveaux **CANAUX DE PRODUCTION, DE DISTRIBUTION ET DE CONSOMMATION**. → **PAGE 15**

## Requêtes individuelles

En 2016, la Commission des requêtes individuelles a approuvé **301 PROJETS** qu'elle a soutenus en leur consacrant un total de **CHF 868 122.-**. Pris dans leur ensemble, les projets réalisés grâce à ces aides soulignent la **DIVERSITÉ** du paysage musical suisse. → **PAGE 18**

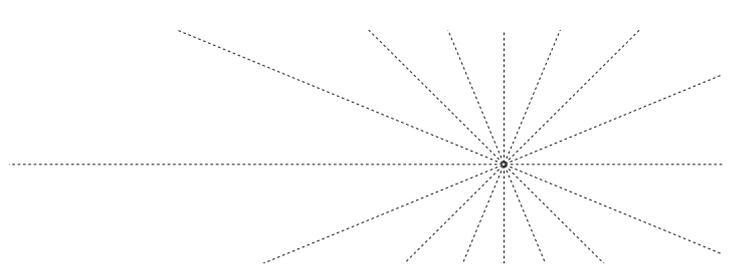
## Orchestre en classe

Durant l'année sous revue, la Commission Orchestre en classe a rendu possible 10 projets d'orchestre en classe en leur consacrant **CHF 251 428.-**. → **PAGE 19**

Notre engagement se divise en cinq domaines.

## Publications, partenariats et projets

Afin de réaliser de façon aussi efficace que possible le but de la Fondation, à savoir la promotion de la création musicale suisse de notre temps, la FONDATION SUISA entretient des partenariats avec diverses institutions et organisations ayant des buts similaires.



### **COMMUNAUTÉ DE TRAVAIL POUR LA DIFFUSION DE LA MUSIQUE SUISSE**

La Communauté de travail rend possible la publication de supports sonores avec des compositeurs et des interprètes suisses sous le label «Musiques Suisses – Grammont Portrait».

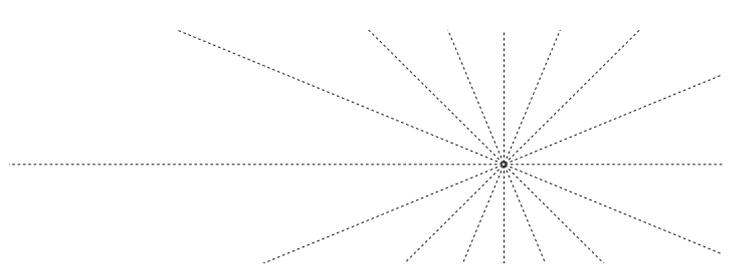
#### **ELLE EST FINANCÉE PAR LES PARTENAIRES SUIVANTS:**

- FONDATION SUISA
- Fédération des coopératives Migros «Musiques Suisses»
- Pro Helvetia
- Associations Suisse des Musiciens (ASM)
- SUISA
- SRG SSR

En vue d'une réorganisation et d'une réorientation, les deux organisations partenaires Fédération des coopératives Migros «Musiques Suisses» et SUISA ont décidé de quitter la Communauté de travail. Les autres membres ont décidé de poursuivre le programme sous une forme restant à définir.

#### **COMMUNAUTÉ DE TRAVAIL NOUVELLE MUSIQUE POPULAIRE**

La Communauté de travail «Nouvelle musique populaire» s'est dissoute durant l'exercice, la production de supports sonores dans ce segment a été arrêtée.



## **SWISS MUSIC EXPORT**

Fidèle aux stratégies et conformément aux moyens financiers disponibles et à l'évaluation des chances d'exportation de la musique suisse, le travail de Swiss Music Export (SME) se concentre actuellement sur l'Europe en général et sur les marchés germanophones et francophones de la musique en particulier.

### **ORGANISÉ SOUS FORME D'ASSOCIATION, SME**

- soutient depuis 2003 les artistes et les groupes suisses pouvant être qualifiés de «pop» dans l'acception la plus large du terme et qui cherchent à s'exporter;
- se concentre sur les artistes ayant des chances réelles sur leur marché;
- travaille en étroite collaboration avec ses partenaires, parmi lesquels les fondations culturelles, et incite à l'échange d'informations.

SME a pour président Balthasar Glättli, conseiller national de Zurich, et est dirigé par Marc Ridet à Nyon et Jean Zuber à Zurich. Outre la FONDATION SUISA, SME est géré par le Pour-cent culturel Migros, la Fondation suisse pour la culture Pro Helvetia, la Fondation CMA, la Coopérative suisse des artistes interprètes SIG, ainsi que par la Fondation des producteurs de phonogrammes. Urs Schnell représente pour sa part les intérêts de la FONDATION SUISA au sein de la présidence de l'association.

[www.swiss-music-export.com](http://www.swiss-music-export.com)

## **JEUNESSE+MUSIQUE**

L'association «jeunesse+musique» est l'association faitière de toutes les institutions qui s'occupent de la pratique musicale et du travail d'éducation musicale de nos enfants et de nos jeunes.

### **L'ASSOCIATION**

- soutient la pratique musicale active de la jeunesse;
- met en réseau les organisations actives dans le domaine des activités musicales à destination de la jeunesse;
- représente la jeunesse musicienne au sein de la politique et de la société.

Urs Schnell participe aux activités de cette association en qualité de membre de la Commission de gestion du fonds ainsi qu'en tant que membre de la direction.

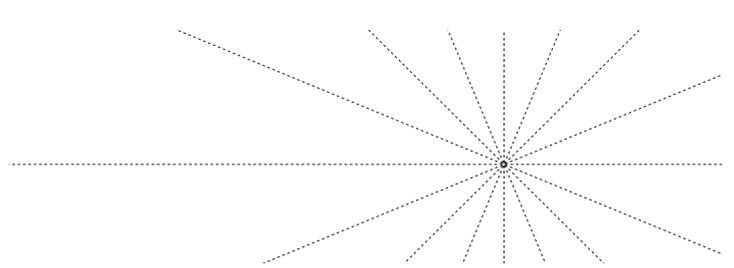
[www.j-m.ch](http://www.j-m.ch)

## **IAMIC**

L'International Association of Music Information Centres, IAMIC en abrégé, est un réseau international d'organisations qui conservent et promeuvent la musique dans leurs pays. L'IAMIC compte actuellement 39 membres appartenant à 37 pays. L'assemblée générale annuelle s'est tenue à Galway (IRL). La FONDATION SUISA y joue le rôle d'«ambassadrice de la Suisse».

Urs Schnell travaille au sein du comité directeur de cette organisation active dans le monde entier.

[www.iamic.net](http://www.iamic.net)



### **CONSEIL SUISSE DE LA MUSIQUE (CSM)**

En tant qu'organisation faitière, le Conseil Suisse de la Musique regroupe 52 organisations appartenant au domaine de la musique. Il représente ainsi la vie musicale suisse dans toute sa diversité avec 2000 associations de musique pour instruments à vent, 1850 chœurs, 200 orchestres professionnels et amateurs, des milliers de musiciens individuels, 8 théâtres musicaux, 380 écoles de musique accueillant 230 000 élèves et de nombreux autres centres de formation pour les professions liées au domaine de la musique. Le CSM s'engage en faveur d'une «amélioration des conditions générales en matière de politique de la culture et de la formation ainsi que la création, la médiation, la diffusion et la préservation de la musique dans toute sa diversité». La FONDATION SUISA souhaite que continue à exister une association faitière forte, capable de s'imposer au niveau national en tant que représentante des intérêts politiques en matière de musique.

[www.musikrat.ch](http://www.musikrat.ch)

### **SUISSECULTURE**

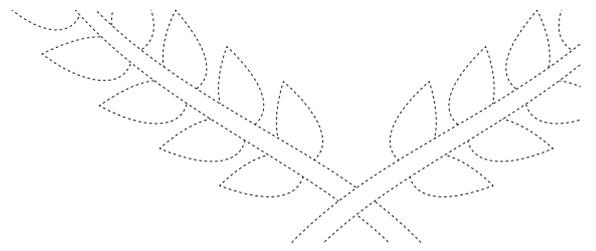
La Communauté de travail des auteurs et artistes interprètes (AGU, selon l'acronyme allemand), fondée en 1989, se dénomme depuis 1995 SUISSECULTURE. Outre la représentation des intérêts des auteurs et auteures, SUISSECULTURE s'implique également fortement dans les questions sociales et s'est – dans la droite ligne de la FONDATION SUISA – fixé pour objectif de défendre les intérêts moraux, économiques et sociaux des créatrices et créateurs d'œuvres protégées par le droit d'auteur ainsi que de leurs interprètes.

[www.suisseculture.ch](http://www.suisseculture.ch)

### **SWISSFOUNDATIONS**

Fondée le 18 mai 2001 à Bâle à l'initiative de 11 fondations, SwissFoundations regroupe les fondations donatrices d'utilité publique de Suisse et est pour elles un porte-parole aussi fort qu'indépendant. À l'origine de cette création, on trouve en premier lieu la volonté commune d'améliorer l'image et les possibilités de développement des fondations donatrices de Suisse. Plus de 120 fondations sont actuellement membres de SwissFoundations qui, en 2013, ont versé 300 millions de francs, dont 57 millions pour des projets culturels. Outre l'échange d'expériences, SwissFoundations est également actif sur le plan politique. La FONDATION SUISA s'engage activement aux côtés de SwissFoundations, car les fondations ont tout particulièrement un rôle central à jouer en matière de promotion de la culture.

[www.swissfoundations.ch](http://www.swissfoundations.ch)



## Prix et bourses «Compositeur(trice) en résidence»

La FONDATION SUISA ne se contente pas de promouvoir des événements à venir au moyen de bourses «Compositeur(trice) en résidence», mais elle honore aussi des prestations passées par l'attribution de prix. Cela permet d'attirer l'attention d'un vaste public sur le travail des auteures et auteurs ainsi que des éditrices et éditeurs suisses.

### **COMPOSITEUR(TRICE) EN RÉSIDENCE 2016/2017**

Libre et financièrement indépendant: cette bourse de la FONDATION SUISA permet à un musicien ou une musicienne de composer en toute indépendance. La FONDATION SUISA a attribué sa deuxième bourse «Compositeur(trice) en résidence» à James Gruntz. Le compositeur, âgé de 28 ans, à la voix soul incomparable, a grandi à Bienne et Bâle et vit aujourd'hui à Olten. Au printemps 2016, il a terminé sa tournée live pour son quatrième album studio «Belvedere» (Bakara Music) qui a connu un grand succès et se consacre désormais davantage à la composition. «Écrire des chansons demande beaucoup de temps, de feeling et de vie. Il faut vouloir et pouvoir s'embarquer dans cette aventure. Et la bourse «Compositeur(trice) en résidence» de la FONDATION SUISA m'aide justement énormément à pouvoir le faire.» (James Gruntz)

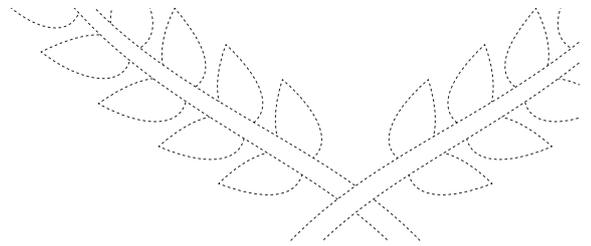
La bourse «Compositeur(trice) en résidence» de la FONDATION SUISA est dotée de CHF 80000.–. Elle est attribuée à des compositeurs ou compositrices dont le travail contribue à enrichir la création musicale suisse de notre temps.

[www.jamesgruntz.com](http://www.jamesgruntz.com)

### **PRIX DE LA FONDATION SUISA**

Le jeune uranais Franz «Fränggi» Gehrig a reçu le Prix de la FONDATION SUISA doté de CHF 25000.–. La Fondation rend ainsi hommage au jeune musicien pour son travail de composition très varié et son grand talent musical dans la catégorie «nouvelle musique populaire suisse actuelle». Franz «Fränggi» Gehrig a impressionné le jury par son haut niveau en tant que compositeur et interprète ainsi que par son grand potentiel. Par ailleurs, écrit le jury pour justifier son choix, Gehrig est un grand connaisseur de la musique populaire aussi bien ancienne que nouvelle. Ses connaissances se reflètent aussi dans les compositions variées qu'il a écrites pour les formations les plus diverses. Sa connaissance profonde des traditions, doublée d'une ouverture stylistique, d'une virtuosité instrumentale et d'une précision dans la composition sont exceptionnelles pour un musicien de trente ans et donnent de grands espoirs pour son avenir. La remise du prix s'est déroulée le 20 août à l'occasion du festival «Stubete am See» à Zurich.

[www.fraenggigehrig.com](http://www.fraenggigehrig.com)



### PRIX DE MUSIQUE DE FILM

Comme prévu par le système de rotation, ce prix doté de CHF 25000.– a été décerné en 2016 dans la catégorie «Film de fiction».

La FONDATION SUISA a décerné au compositeur Niki Reiser le Prix de Musique de Film dans le cadre du 69<sup>e</sup> Festival international du film de Locarno le 7 août 2016 pour sa bande originale du film «Heidi» du réalisateur Alain Gsponer.

Ses créations mélodiques pertinentes, ses arrangements pour instruments à cordes, sa sensibilité et son empathie dans l'histoire filmée ont largement contribué à faire de «Heidi» un film émouvant pour les yeux, les oreilles et le cœur, selon le jury.

Après avoir déjà mis en musique l'adaptation cinématographique de «Heidi» par Markus Imboden en 2001, Niki Reiser aspirait pour le remake de 2015 à «éviter les mélodies traditionnelles suisses pour mieux s'imprégner de l'univers émotionnel intérieur du personnage principal comme forme d'expression autonome et d'opposer aux grands décors suisses les aspirations et la joie d'un être humain, davantage au sens d'une histoire et d'un langage musical universel».

[www.heidi-film.ch](http://www.heidi-film.ch)

### PRIX DU JAZZ

Le Prix du Jazz 2016 de la FONDATION SUISA a été décerné au bassiste Heiri Känzig.

Heiri Känzig est considéré comme l'un des meilleurs contrebassistes d'Europe. Un compositeur et interprète de carrure internationale.

«Ce que j'aime c'est la mélodie. Un des aspects essentiels. Une bonne ligne de basse donne toujours une bonne mélodie.»

La richesse de ses variations et sa dextérité font de lui un virtuose de son instrument. Et il ne semble cependant pas chercher à être au centre de l'attention. Il met plutôt sa musique au service d'un tout, privilégiant l'interaction avec ses musiciens et musiciennes. Parmi ces derniers, de grandes pointures de la musique comme George Gruntz, Pierre Favre, Lauren Newton et Andreas Vollenweider, John Scofield ou Kenny Wheeler, pour n'en citer que quelques-uns, jalonnent la carrière impressionnante de Känzig.

Ce prix doté de CHF 15000.– a été remis à Heiri Känzig le 4 décembre 2016 au Jazzclub Moods à Zurich.

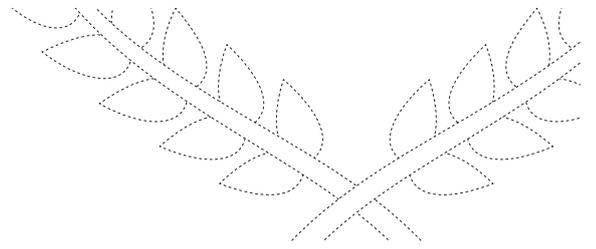
### CONCOURS SUISSE DE MUSIQUE POUR LA JEUNESSE

Lors de la finale 2016 du Concours Suisse de Musique pour la Jeunesse, la FONDATION SUISA a à nouveau récompensé les meilleures interprétations de compositions suisses.

En 2016, la finale du CSMJ s'est tenue du 5 au 7 mai à Rheinau. La FONDATION SUISA a remis des prix de CHF 500.– chacun pour les meilleures interprétations à :

- Ganvai Friedrich | Bugle | «Sonatina», Claudio Cavadini
- Maxime Paschoud | Flûte traversière | «Sonate (in) solit(air)e», Heinz Holliger
- Thomas Dardano | Saxophone | «Set'n'match», Felix Schueli
- Thomas Pühr | Flûte traversière | «Parfum de Paris», Naulais
- Linus Leu | Flûte à bec | «Suite concertante», Rodolphe Schacher
- Twin Duo: Andreas et Nicolas Gencyilmaz | Violon et violoncelle | «Hungarian Folk Melodies», Béla Bartók
- Donatien Bachmann | Basson | «Conversation avec B.A.C.H.», Roger Vuataz
- Jasmine Sege | Harpe | «Malvas Tanz mit dem Schleier», Werner Misteli
- Lea Erni | Violon | «5 Essays», Rudolf Kelterborn
- Salome Steinmann | Violoncelle | «Prayer», Ernest Bloch

[www.sjmw.ch](http://www.sjmw.ch)



### DEMOTAPE CLINIC

La Demotape Clinic, qui a lieu chaque année dans le cadre du festival «m4music» du Pour-cent culturel Migros, offre aux musiciens et musiciennes ainsi qu'aux producteurs et productrices une plateforme leur permettant de se présenter et d'avoir un retour de la part de professionnels. La FONDATION SUISA soutient la Demotape Clinic en tant que partenaire principal. Parmi les démos envoyées, les titres les meilleurs et les plus intéressants ont été sélectionnés, puis commentés et discutés par un jury d'experts.

Le prix de la «Demo of the Year 2016», doté de CHF 5000.–, est revenu à Veronica Fusaro & Band (BE) pour «Come To Naught».

### LES FONDATION SUISA AWARDS, DE CHF 3000.– CHACUN, ONT ÉTÉ ATTRIBUÉS À:

- Catégorie électro: Audio Dope (BS) pour «Unconditional» (feat. Emilia Anastazja)
- Catégorie pop: Veronica Fusaro & Band (BE) pour «Come To Naught»
- Catégorie rock: John Gailo (ZH) pour «Brain»
- Catégorie urban: Pink Flamingo (GE) pour «She Goes»

[www.demotapeclinic.ch](http://www.demotapeclinic.ch)

### BEST SWISS VIDEO CLIP

La FONDATION SUISA, les Journées de Soleure et le festival de musique pop «m4music» recherchent conjointement le meilleur clip vidéo musical suisse.

Le 23 janvier 2016, les 51<sup>e</sup> Journées de Soleure ont été l'occasion d'annoncer dans le cadre de la «Upcoming Award Night» le nom des cinq nominations pour le «Best Swiss Video Clip», prix dotés chacun de CHF 2000.–:

- «Hashtag» de Baschi  
Réalisation: Haris Dubica
- «Through my Street» de Rio Wolta  
Réalisation: Piet Baumgartner
- «Décor» de Stéphanie Blanchoud feat. Daan  
Réalisation: Ursula Meier
- «Funeral March» de The Wedding Party Massacre;  
Réalisation: Fabian Chiquet, Gregor Brändli
- «Jung verdammt» de Lo & Leduc  
Réalisation: Joder von Rotz

Les clips nominés ont pris part à la finale couronnée par les prix principaux, qui ont été remis le samedi 16 avril 2016 à l'occasion du festival «m4music».

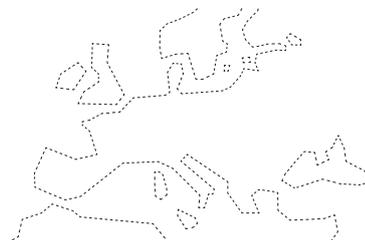
Ces deux distinctions du «Best Swiss Video Clip» sont chacune dotées de CHF 5000.–.

Le prix du public a récompensé le clip Baschi «Hashtag» – réalisation: Haris Dubica.

Le prix du jury est revenu au clip «Through my Street» de l'artiste Rio Wolta et du réalisateur Piet Baumgartner.

[www.solothurnerfilmtage.ch](http://www.solothurnerfilmtage.ch)

## Salons et événements à l'étranger



En étant présente sur les principaux salons musicaux des pays étrangers européens, la FONDATION SUISA offre aux auteures et auteurs ainsi qu'aux éditrices et éditeurs suisses une plateforme peu coûteuse pour leur permettre de se présenter dans un contexte international.

Le marché de la musique est soumis à une évolution permanente. Cela a aussi des répercussions profondes sur les canaux de production, de distribution et de consommation. Ces changements requièrent aussi une grande flexibilité de la part des institutions de promotion telles que la FONDATION SUISA.

### **JAZZAHEAD! BRÊME**

Du 7 au 24 avril 2016

Cette année, la Suisse a été le pays partenaire du jazzahead! à Brême, le plus grand et plus important salon de jazz au monde. Huit concerts showcase suisses, à qui revenaient la soirée d'ouverture sur les scènes du salon brémois, faisaient partie des éléments centraux de cette présence particulière sous la devise «schweizsuissesvizzerasvizra». Tandis que le stand commun suisse a offert durant quatre jours à plus de 100 participantes et participants suisses une surface de présentation et des possibilités de réunion avec le public international spécialisé.

De plus, la culture suisse dans toute sa diversité était à l'honneur dans le cadre du festival qui s'est tenu en amont du salon.

La FONDATION SUISA, la Fondation suisse pour la culture Pro Helvetia et le Syndicat Musical Suisse ont assumé la responsabilité de la présence de la Suisse dans la ville hanséatique.

[www.jazzahead.de](http://www.jazzahead.de)

### **THE GREAT ESCAPE, BRIGHTON**

Du 19 au 21 mai 2016

Pour la cinquième fois de suite, la FONDATION SUISA, en coopération avec Swiss Music Export, Pro Helvetia et l'ambassade de Suisse en Angleterre, était présente à Brighton (UK) dans le cadre de The Great Escape.

Les groupes Puts Marie, Klaus Johann Grobe et Kadebostany étaient au programme du festival. Au Komedia Studio Bar, le «Swiss Business Mixer» a été fréquenté par plus de 300 hôtes internationaux.

The Great Escape présente à un public spécialisé plus de 350 groupes sur plus de 30 scènes.

[www.greatescapefestival.com](http://www.greatescapefestival.com)



### **CLASSICAL:NEXT, ROTTERDAM**

Du 25 au 28 mai 2016

Classical:NEXT est le forum international spécialisé pour la musique classique et contemporaine. Cette manifestation de réseautage comprenant salon, conférences et concerts showcase fêtait en 2016 son 5<sup>e</sup> anniversaire.

À Rotterdam, le Classical:NEXT semble être devenu un rendez-vous réussi et apprécié de la scène. À la fin de cette deuxième édition aux Pays-Bas, les organisateurs dénombraient 1200 participantes et participants spécialisés venus de 45 pays. Avec 21 exposants, le stand suisse «music made in switzerland» s'est aussi réjoui d'une augmentation du nombre de participants pour sa quatrième participation au Classical:NEXT. Le stand est organisé et financé par la FONDATION SUISA en collaboration avec la Fondation suisse pour la culture Pro Helvetia et la Coopérative suisse des artistes interprètes SIG.

[www.classicalnext.com](http://www.classicalnext.com)

### **MIDEM, CANNES**

Du 3 au 6 juin 2016

Le Midem, le plus grand rendez-vous international B2B du marché de la musique, s'est déroulé en 2016 pour la cinquantième fois à Cannes. Un grand salon de musique spécialisée, de nombreuses conférences sur des thèmes actuels, des concours, des événements de réseautage et des concerts attendaient les participants au Midem. Par ailleurs, le salon fut l'occasion de présenter de nouvelles technologies ayant trait au business de la musique et de discuter de nouveaux modèles business.

Aux côtés de la Fondation des producteurs de phonogrammes et de la SUISA, la FONDATION SUISA a une nouvelle fois organisé le stand commun «music made in switzerland». Au total, 41 exposants de 23 entreprises différentes étaient accrédités sur le stand.

#### **LE MIDEM EN CHIFFRES**

- 3590 participants professionnels de 79 pays
- 1940 entreprises
- 107 journalistes
- 103 conférences
- 39 panels
- 11 keynote events
- 25 événements de réseautage
- 16 speed meetings

[www.midem.com](http://www.midem.com)

### **REEPERBAHN FESTIVAL, HAMBOURG**

Du 21 au 24 septembre 2016

Vendredi 23 septembre, la FONDATION SUISA et Swiss Music Export, avec le soutien de l'ambassade de Suisse en Allemagne, ont organisé le Swiss Contact Lounge et le Swiss Business Mixer lors du Festival Reeperbahn. Entre 300 et 400 invités ont répondu présents à l'invitation. Autour d'un café et de croissants le matin, mais aussi de vin et de raclette l'après-midi, des affaires ont été conclues, des contacts professionnels noués, naturellement sur fond de musique suisse live. Fai Baba, Laskaar et Me + Marie ont chacun donné un concert showcase en plus sur la scène du salon d'été au cœur du Reeperbahn.

[www.reeperbahnfestival.com](http://www.reeperbahnfestival.com)

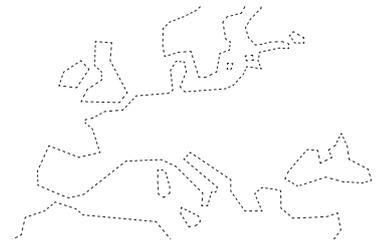
### **WAVES VIENNA, VIENNE**

Du 29 septembre au 1<sup>er</sup> octobre 2016

Suivant librement la devise «East meets West», le festival club et showcase Waves Vienna rassemble de nouveaux talents ainsi que des visages et voix connus d'Europe de l'Est et de l'Ouest.

Cette année, la Suisse était représentée au Waves Vienna à travers son événement de réseautage, le Swiss Business Mixer, présenté par Swiss Music Export et la FONDATION SUISA, avec le soutien amical de l'ambassade de Suisse en Autriche. La rencontre du 30 septembre a rassemblé un public important ainsi qu'une délégation de l'ambassade à Vienne. Tous ont été conquis par la prestation du duo zurichois Klaus Johann Grobe, également programmé plus tard dans la soirée.

[www.wavesvienna.com](http://www.wavesvienna.com)



### **MAMA, PARIS**

Du 12 au 14 octobre 2016

Le jeudi 13 octobre, environ 150 invités internationaux se sont retrouvés dans le cadre du festival MaMA au club Le Carmen pour l'évènement suisse de réseautage, le Swiss Business Mixer – organisé par Swiss Music Export et la FONDATION SUISA afin d'échanger sur le business et la musique. Ils ont assisté à la performance live de deux groupes suisses: les Genevois de Le roi Angus et les Zurichois d'Egopusher. Plus tard, le public a pu applaudir une nouvelle fois les deux groupes dans le cadre du programme du soir présenté dans différents clubs parisiens.

[www.mamafestival.com](http://www.mamafestival.com)

### **WOMEX, SANTIAGO DE COMPOSTELA**

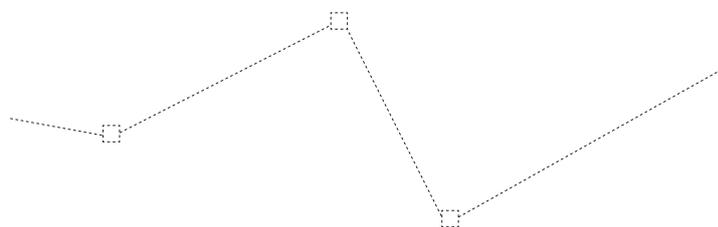
Du 19 au 23 octobre 2016

Fin octobre, Santiago de Compostela s'est transformée pour la deuxième fois depuis 2014 en haut lieu des musiques du monde. Avec ses 290 stands, ses diverses conférences et ses 60 showcases, la World Music Expo WOMEX a donné le tempo pendant quatre jours aux 2400 participantes et participants venus de plus de 50 pays. À travers le stand commun, offert par la FONDATION SUISA et Pro Helvetia, 18 exposants suisses ont visité la manifestation. Ce fut notamment l'occasion de présenter et de distribuer gratuitement au public spécialisé du monde entier le CD-sampler «world music made in switzerland IV» avec une sélection de créations musicales suisses actuelles.

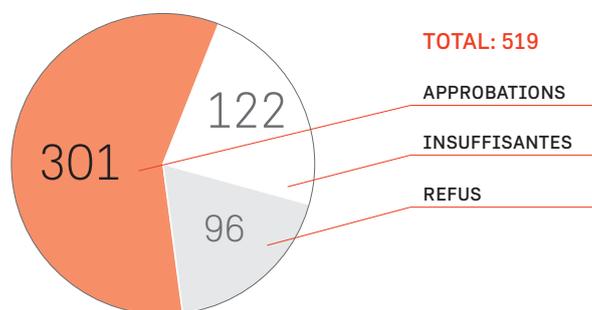
[www.womex.com](http://www.womex.com)

## Requêtes individuelles

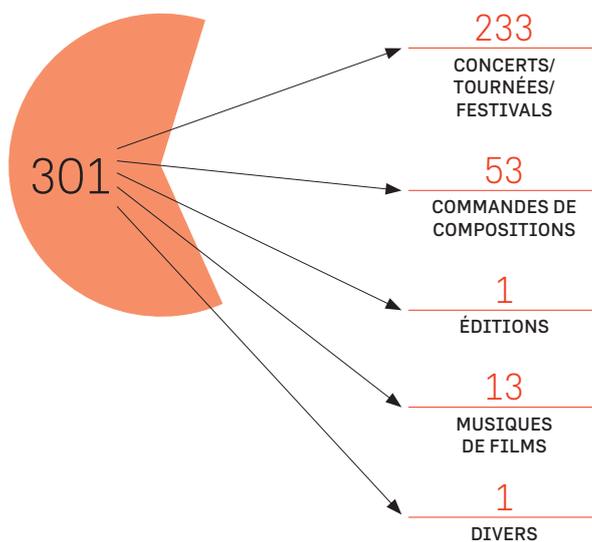
En 2016, la commission Requêtes individuelles a soutenu 301 requêtes à travers des contributions de CHF 868 122.– au total.



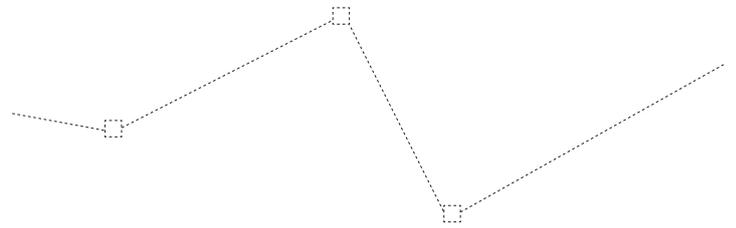
### TOTALITÉ DES REQUÊTES DÉPOSÉES



### REQUÊTES ACCEPTÉES (SELON LE TYPE DE CONTRIBUTION)

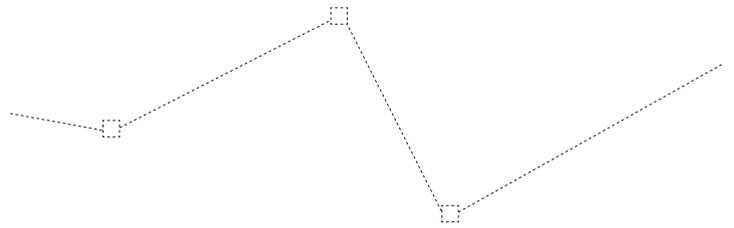


## Orchestre en classe



La commission  
Orchestre en classe  
a soutenu les projets  
suivants:

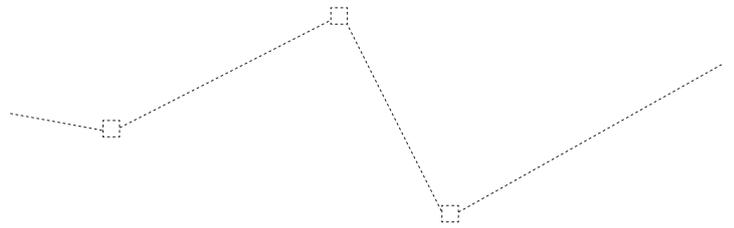
- Orchestre en classe, Accademia d'Archi, Genève
- Une deuxième Cathédrale avec des briques,  
Conservatoire Populaire de Musique et de Danse,  
Genève
- Orchestre en classe, Ecole Sociale de Musique,  
Lausanne
- Bläserklassen, Mädchensekundarschule  
St. Katharina, Wil
- Klassenmusizieren, Musikschule Möhlin, Möhlin
- Jeki-Klassen, Obergeraarusche Musikschule,  
Langenthal,
- Pilotprojekt Bläserklassen, Regionale Musik-  
schule, Dübendorf
- Klassenmusizieren, Musikschule Stadt Wil, Wil
- Sing- und Instrumentalklassen in Bern West,  
Stiftung Jeki, Berne
- Klassenmusizieren im Kanton Luzern (KlaMuLu),  
Hochschule Luzern, Lucerne



## CONTRIBUTIONS À DES COMMANDES DE COMPOSITION

AU BÉNÉFICE DE	PROJET
<b>Association Flauto Dolce Lausanne</b> Gertrud Kuhn, Savigny	«Zugunruhe»: performance pour 100 flûtes à bec par 1+1 (Anne Gillot et Laurent Estoppey)
<b>Association Schoß</b> Lisa Tatin, Lausanne	Projet «Ivresses» – Commande de composition à Caroline Charrière
<b>Association Vortex</b> Krisztina Krasznai, Satigny	Projet «White European Male?» – Commandes de composition à Arturo Corrales et Fernando Garneró
<b>Associazione Orchestra Arcadia</b> Augusta Kraft, Ligornetto	Incarico di composizione Francesco Hoch
<b>Aulos Sinfonisches Blasorchester</b> Caroline Krattiger, Kriens	Kompositionsauftrag an Olivier Truan
<b>BaChor Konstanz</b> Claus Biegert, Konstanz	«Imperiamarie der gefallene Engel? Die Reine Magd» – Ein Oratorium in zwei Teilen – Kompositionsauftrag an Ulrich Gasser
<b>Basel Sinfonietta</b> Felix Heri, Basel	Projet «Novitās <ātis> F» – Kompositionsauftrag an Michael Pelzel
<b>Chœur Saint-Michel</b> Julien James Auzan, Fribourg	40 <sup>e</sup> anniversaire du Chœur Saint-Michel: Commandes de composition à André Ducret, Caroline Charrière, Yves Piller et Valentin Villard
<b>Circus Monti AG</b> Johannes Muntwyler, Wohlen AG	Kompositionsauftrag an Thierry Epiney
<b>Collegium Novum Zürich</b> Jens Schubbe, Zürich	Projet «Farben» – Kompositionsauftrag an Oscar Bianchi
<b>Compagnie Léon</b> Isabelle Meyer, La Chaux-de-Fonds	Les Petites filles aux allumettes – Commande de composition à Louis Jucker
<b>Compagnie Tania de Paola</b> Tania De Paola, Lausanne	Projet «Le jardin de la grosse dame II» – Commande de composition à Jérôme Baur
<b>Duo Praxedis</b> Praxedis Hug, Adliswil	Kompositionsauftrag an Thüning Bräm
<b>Duo Quiproquo</b> Clémence Hirt, Onnens	Projet «Wald- und Lebensszenen» – Commande de composition à Caroline Charrière
<b>Ensemble für neue Musik Zürich</b> Hanspeter Frehner, Zürich	Projet «ZeitSein» – Kompositionsauftrag an Matthias Spillmann
<b>Ensemble Tétraflûtes</b> Eliane Locher, Brig	«Gletscher-Requiem» – Kompositionsauftrag an Andreas Zurbriggen
<b>Ensemble Werktag</b> Tobias Gerber, Zürich	Projet «Gestes» – Kompositionsauftrag an Edu Haubensak
<b>Fédération Fribourgeoise des Chorales</b> Dominique Rossier, Lovens	Tutticanti 2016 – 12 commandes de composition
<b>Fonds Romand et Tessinois de Composition (FRTC)</b> Niils Perrot, Chavornay	Conte musical – Commande de composition à Ernesto Felice
<b>Gare du Nord Bahnhof für Neue Musik</b> Désirée Meiser, Basel	Vermittlungsprojekt «Fragen» – Kompositionsaufträge an Leo Dick, Matthias Heep und Silwia Zytynska
<b>Gilles Grimaître</b> Biel/Bienne	Projet «Hyper Fuzz» – Commande de composition à Nicolas von Ritter-Zahony
<b>Harmonie de la Brillaz</b> Dominique Rossier, Lovens	La Brilla'Z rabill: Commande de composition à Emmanuel Violi
<b>IGNM Zentralschweiz</b> Claudia Kienzler, Luzern	Kompositionsaufträge 2016 der IGMN Zentralschweiz

AU BÉNÉFICE DE	PROJET
<b>Junges Kammerorchester Ostschweiz</b> Susanne Bolt, Urnäsch	Kompositionsauftrag an Noldi Alder (Suite für Klavier und Streichorchester)
<b>Kammerton-Quartett</b> Stefan Vock, Basel	Projet «Was ist und was nicht ist» – Kompositionsauftrag an Oliver Weber
<b>Klangbox</b> Patrick Schafter, Zürich	Projet «Out of Cage» – Commandes de composition à Wael Sami Elkholly et Pascal Viglino
<b>Christian Knüsel</b> Luzern	Dreiteilige Konzertreihe mit Kompositionsauftrag zum 75. Geburtstag von Alfred Knüsel – Kompositionsauftrag an Alfred Knüsel
<b>La Donna Invisibile,</b> Benoit Moreau, Renens VD	Projet «Giallo Oscuro» – Commande de composition à John Menoud
<b>Tobias Lang, Olten</b>	Projet «Swiss World Music» – Kompositionsaufträge an Oliver Waespi, Stephan Hodel, Markus Flückiger und Walter Lang
<b>Lavaux Classic</b> Jean-Christophe De Vries, Cully	Projet «Swiss made» – Commandes de composition à Stephanie Haensler et Blaise Ubaldini
<b>Le Car de Thon Genève</b> Brice Catherin, Genève	Projet «Hommes-Orchestres» – Commande de composition à Jacques Demierre
<b>Lè Tsèrdziniolè</b> Michèle Bourguet, La Roche	Spectacle musical «Les ânes et la sirène»: commandes de composition à Louis-Marc Crausaz, Fabien Volery, Florian Crausaz, Etienne Crausaz, Fabien Renevey, Jocelyne Crausaz et Gonzague Monney.
<b>Les Marmousets</b> François Menétrey, Corminbœuf	«Un, deux... toit» – Opéra pour enfants: commande de composition à Valentin Villard
<b>Luzerner Theater</b> Isabelle Köhler, Luzern	«No Future Forever»: Kompositionsauftrag an Silvan Koch
<b>Molto Cantabile Luzern</b> Janine Widler, Zürich	Projet «Überleben» – Kompositionsauftrag an Tomek Kolczynski
<b>Neues Orchester Basel</b> Barbara Messmer, Emmenbrücke	Kompositionsauftrag an Alfred Knüsel
<b>Novoflot</b> Sven Holm, Berlin	Nationaloper 2 & 3 – Kompositionsauftrag an Bernhard Bamert
<b>OaarWurm-Festival</b> Art-Oliver Simon, Berlin	Kompositionsauftrag an Max E. Keller
<b>OaarWurm-Festival</b> Art-Oliver Simon, Berlin	3. Berliner OaarWurm-Festival 2017 – Kompositionsauftrag an René Wohlhauser
<b>Hanspeter Oggier, Dulliken</b>	«Les flûtes enchantées: Querflöte und Panflöte begegnen sich» – 2. Kompositionsauftrag Martin Wettstein
<b>Orchester Cham-Hünenberg</b> Michèle Willimann, Zug	Projet «Däumelinchen»: Kompositionsauftrag an Mathias Landtwing
<b>Ox&amp;öl</b> Simone Keller, Zürich	Experimentelles Musiktheater im Architekturforum Zürich – Kompositionsauftrag an Marcel Zaes
<b>Jean-François Ramelet</b> La Conversion	«Logos» – Un oratorio pour notre temps: Commande de composition à Daniel Schnyder



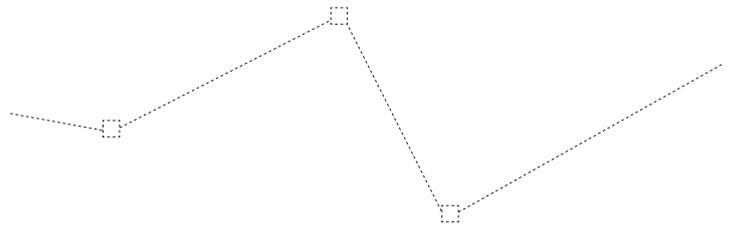
Suite: contributions à des commandes de composition

AU BÉNÉFICE DE	PROJET
<b>Petra Ronner, Zürich</b>	Projekt «The Pianessence Pool 2016» – Kompositionsauftrag an Annette Schmucki, Thomas Peter und Michel Seigner
<b>Stadtmusik Bern</b> Adrian Sem, Jegenstorf	Kompositionsauftrag an Mario Bürki
<b>Symphonisches Blasorchester Kreuzlingen</b> Stefan Roth, Bischofszell	Kompositionsauftrag an Manuel Renggli
<b>Trio Seiler Roth Hieronymi</b> Christian Seiler, Zürich	«zu weit und weiter ... Schritte in die Risikozone»: Melodramen vom 19. Jahrhundert bis heute – Kompositionsauftrag an Barblina Meierhans
<b>Verein Eclatsconcerts</b> Christoph Camenzind, Fribourg	Neue Musik in der historischen Produktionshalle von Chocolat Villars: Kompositionsauftrag an Benedikt Hayoz
<b>Verein Ensemble Lemniscate</b> Micaela Grau Duran, Riehen	Preview-Konzert und Trilogie Trash/Pop/Kitsch: Kompositionsaufträge an Annette Schmucki und Bablina Meierhans
<b>Verein Modern Miracles Bühnenproduktionen</b> Mika Netser, Zürich	Kompositionsauftrag an Enzo Esposito Schaub, Andrea Kirchhofer und Jonas Guggenheim
<b>Verein Retro Disco</b> Lisa Nolte, Zürich	Projekt «E-Rave» – Kompositionsauftrag an David Sontön Caflisch
<b>Verein Schweizer Kinder- &amp; Jugendchorförderung (SKJF)</b> Peter Daniels, Schlieren	6. Schweizer Kinder- & Jugendchorfestival (SKJF) 2017: Kompositionsaufträge an Martin Völlinger, Gonzague Monney, Luzia von Wyl und Maria Bonzanigo
<b>Christian Wolfarth, Zürich</b>	Kompositionsauftrag an Barblina Meierhans

## CONTRIBUTIONS À DES CONCERTS/TOURNÉES/FESTIVALS

AU BÉNÉFICE DE	PROJET
<b>Aigl'in Music, c/o PBR Record SA</b> Rosa Pepe, Roche	Aigl'in Music Festival 2016
<b>A.Spell</b> Jan Galega Brönnimann, Bern	CD-Release Tour 2016
<b>Aerie</b> Ingo Hipp, Luzern	Herbsttour 2016
<b>Afropercussion</b> Willi Hauenstein, Freienwil	Emashie Afrosoul 2016
<b>Al Pride, c/o Radicalis Music Management</b> Dominic Stämpfli, Aesch	Konzerttournee «Hallavara» 2016
<b>Alejandro Reyes, Escudero Records</b> Salvo Vaucher, Grimsuat	Tournée de concerts 2016
<b>Alex Huber</b> Zug	Duo Urs Leimgruber und Alex Huber: Konzerttournee 2016
<b>Amamong Association Mélomane des Amis du Grand Orchestre National de Gondwana</b> Martin Müller, Köniz	Amamong – Band und langjähriges Kulturaustauschprojekt von Musikern aus der Schweiz und Burkina Faso
<b>Anach Cuan, c/o Escudero Records,</b> Salvo Vaucher, Grimsuat	«The beast goes on tour» 2017

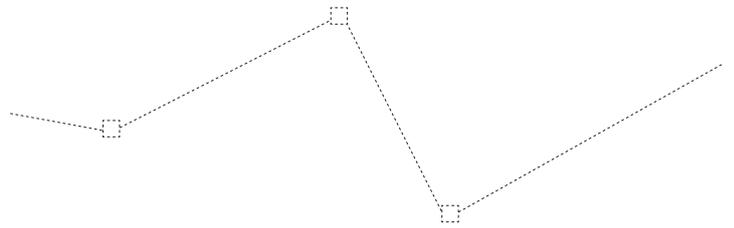
AU BÉNÉFICE DE	PROJET
<b>Anorac</b> Martin Stadelmann, Münsingen	Konzerttournee 2016 im Rahmen der Aufführungen des Zirkus Chnopf
<b>Anton and the Headcleaners</b> Anton Thomas Brüscheweiler, Gysenstein	Deutschland-Tour 2016
<b>Association Baleinev</b> Yann Mahmoudi, Yverdon-les-Bains	Baleinev Festival 2016
<b>Association Jazz à Mulhouse</b> Fabien Simon, Mulhouse	33 <sup>e</sup> Festival Météo 2016 – Présence suisse
<b>Association Jazz sous les Etoiles</b> Christophe Rhodius, St-Luc, Anniviers	4 <sup>e</sup> Festival Jazz sous les étoiles 2016
<b>Association Kodra</b> Coralie Lonfat, Lausanne	INKlings: Tournée de concerts 2016
<b>Association Les Digitales</b> Nicolas Bonstein, Lausanne	Festivals Les Digitales 2016
<b>Association Les Hivernales</b> Jay Reuter, Nyon	Les Hivernales Festival 2017
<b>Association Opéra en scène</b> Annick Kammacher, St-Aubin-Sauges	Création de «La citadelle de verre» – Commande de composition à Louis Crelier
<b>Association ParaBôle Festival</b> Raphaël Bailly, Bôle	ParaBôle Festival 2016
<b>Association RA</b> Fabien Zennaro, Le Locle	Rock Altitude Festival 2016
<b>Association Romande des Musiques Populaires</b> Olivier Hartmann, Moudon	FestiMusiques Moudon 2016
<b>Association Slalom</b> Nathalie Humair, Chapelle-sur-Moudon	Narcisse: Tournée de concerts 2016 «Cliquez sur j'aime»
<b>Association Sub-Session, c/o Manuel Tiercy</b> Aline Bœuf, Meyrin	5 <sup>e</sup> Festival Octopode 2016
<b>Association Topophoniques</b> Dragos Tara, Lausanne	Festival Les Topophoniques #1
<b>B.A.B</b> Birgit Hauser, Winterthur	B.A.B im Dialog: Konzerte 2017
<b>Bak XIII</b> Damien Weber, Genève	Euro-Tour 2016
<b>Balz Trümpy</b> Nuglar	Konzerttournee zum 70. Geburtstag von Balz Trümpy
<b>Barbara Schlatter-Wiederkehr</b> Oteltingen	Walliser Stunde 2016 – Ein Liederzyklus von Ulrich Gasser nach Gedichten von Scardanelli
<b>Beat Kästli</b> Bern	CD-Release Tour «Live in Europe» 2016
<b>BeJazz</b> Fabio Baechtold, Liebefeld	16. BeJazz Winterfestival 2017
<b>Beyond</b> Jürg Wickihalder, Zürich	Konzerttournee 2016
<b>Black Pike Favorites GmbH</b> Sandro Lamparter, Bern	Basement Saints: Europatour 2016
<b>Blaer</b> Maja Nydegger, Gysenstein	CD-Release Tour 2017: «Out Of Silence»
<b>Bloom Effect</b> Franz Hellmüller, Unterkulm	Russland-Tournee 2016
<b>Bob Spring &amp; The Calling Sirens</b> Michel Lehner, Zürich	Bob Spring & The Calling Sirens Ireland Tour 2016



Suite: contributions à des concerts/tournées/festivals

AU BÉNÉFICE DE	PROJET
<b>Bottom Orchestra</b> Kaspar von Grünigen, Basel	Konzerttournee 2016 «Songs of Work»
<b>Caesarean moons</b> Julius Windisch, Bern	«Pyrit» Tour 2016 durch die Schweiz und Deutschland
<b>Carrousel, c/o Radicalis Music Management</b> Dominic Stämpfli, Aesch BL	Tournée de concerts 2016
<b>CexSaxo Duo</b> Sara Zazo Romero, Lausanne	Tournée de concerts «Mixta Materie»
<b>Christian Müller</b> Biel/Bienne	Südamerika-Tour 2016
<b>Christoph Stiefel</b> Zürich	Christoph Stiefel Septet: CD-Release Tour 2016
<b>Christy Doran</b> Luzern	144 Strings for a Broken Chord Komposition für 20 E-Gitarren, 4 E-Bässe und Schlagzeug
<b>Christy Doran's Sound Fountain</b> Lukas Mantel, Zürich	Argentina/Chile Tour 2016
<b>Construct</b> Blaise Deville, Genève	Tournée «Asian Cities» 2016
<b>Convulsif, c/o MPT Production</b> Loïc Grobéty, Le Pont	Tournée de concerts 2016
<b>CounterpointS</b> Ohad Talmor, Genève	Subway Lines Release Tour 2017
<b>Crystal Ball</b> Christoph Lauenstein, Luzern	«Déjà-Voodoo» – Tour 2016
<b>Cully Jazz Festival</b> Chantal Bellon, Cully	34° Cully Jazz Festival 2016
<b>Cultact Giuliani Kulturbüro</b> Patricia Umbricht, Zürich	Silberer: Konzerttournee 2016
<b>Dä Giigämaa unterwäx</b> Matthias Lincke, Zürich	Altfrentsch unterwegs – Konzerttournee 2016
<b>Dabu Fantastic</b> David «Dabu» Bucher, Zürich	«Drinks» Tour 2017
<b>Daniel Studer</b> Zürich	Trio Kimmig-Studer-Zimmerlin: Konzerte mit Gästen 2016 – 2017
<b>DarkRise</b> William Grept, Lausanne	Ungod UK & European Tour 2016
<b>Dashûr</b> Michel Faragalli, Savagnier	Tournée de concerts 2016
<b>David Lang</b> Mammern	Konzerttournee 2017 «Löwe im Salon»
<b>Deepdive Records</b> Stefan Schurter, Arch	Deepdive Records Label Showcases am Reeperbahn Festival Hamburg und Waves Vienna 2016
<b>Dominic Egli's Plurism</b> Dominic Egli, Lausanne	Konzerttournee 2016 «Fufu Tryout»
<b>Druckmittel</b> Florian Hoestl, Luzern	Konzerttournee 2016 in der Schweiz und in Deutschland
<b>Dub Spencer &amp; Trance Hill</b> Marcel Stalder, Zürich	Deep Dive Dub Tour 2016
<b>Echo vom Zuerihorn</b> Priska Walss, Zürich	Tournée 2017 «Elfenreigen»
<b>Eleven Rock</b> Patrick Becker, Bettlach	Eleven Rock 2016 – Erster Progmetal Event in der CH
<b>Elgar</b> Lionel Friedli, Biel/Bienne	Tournée de concerts 2016
<b>Eluveitie, c/o ILT Music</b> Oliver Macchi, Bern	Festival Eluveitie & Friends VI 2017

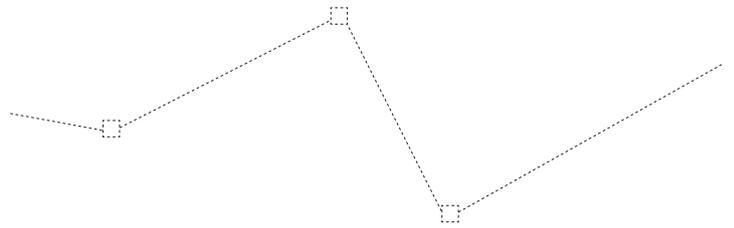
AU BÉNÉFICE DE	PROJET
<b>Ensemble Neue Horizonte Bern</b> Marc Kilchenmann, Bern	Konzerttournee 2016
<b>Ensemble Phoenix Basel</b> Birgit Achatz, Biel/Bienne	Konzerte 2016 in Sanatorium Festival of Sound in Sokolowsko, Polen
<b>Ester Poly, c/o Association Sémaphore</b> Béatrice Graf, Genève	Spring Tour 2016: Turkey and Benin
<b>Eva Slongo</b> Aubervilliers	Tournée de vernissage de l'album «Inspirations»
<b>Evelinn Trouble</b> Linnéa Racine, Zürich	Konzerttournee 2016 «Arrowhead»
<b>Evolve</b> Sébastien Chave, Hermenches	UK Tour 2016
<b>Extrafish</b> Valentin Baumgartner, Zürich	Albumreleasetour 2016 «simplify this fish»
<b>Facciamo la Corte!</b> Simone Bernardoni, Muzzano	Festival Facciamo la corte! 2016
<b>Famous October</b> Rene Burrell, Stans	Pre-Release Tour USA 2016
<b>Festival Alpentöne</b> Hansjörg Felber, Altdorf	Alpentöne 2017 – Internationales Musik- festival
<b>Festival de la Cité</b> Myriam Kridi, Lausanne	Festival de la Cité 2016 – 45° édition
<b>Festival Murten Classics</b> Jacqueline Keller, Unterramsern	Festival Murten Classics 2016 «La Suisse»
<b>Festivalocal Original Vevey</b> Bob Bonjour, Vevey	Festivalocal 2016
<b>Figures</b> Kathrin Furian, Effretikon	Konzerttournee 2016 in der Schweiz und in Deutschland
<b>Final Step</b> Matteo Finali, Camorino	«Three Sails Tour 2016» – Tour di concerti per l'autunno 2016
<b>Fondation CMA</b> Marc Ridet, Nyon	Walk The Line 2017 – Festival Lémanique Transfontalier
<b>Förderverein Temnitzkirche e.V.</b> Sabina Matthus-Bébié, DE-Net- zeband	Klarinettenfestival «Carte blanche» IV «Heimweh – Heimat – Heimatlos»
<b>Fraktal</b> Jan Herzog, Basel	Konzerttournee 2016
<b>Freunde des guten Tons</b> Veronique Meyer, Basel	HillChill Openair Festival 2016
<b>Gabriel Dalvit</b> Zürich	Straymonk CD-Release «Pling» Tournee 2016/17
<b>Gamut Kollektiv</b> Tobias Pfister, Zürich	Gamut Festival 2016
<b>Gauthier Toux trio</b> Gauthier Toux, Lausanne	Tournée de concerts 2016 «Unexpected things»
<b>Goldbarne</b> Frank Wenzel, Liestal	CD-Release Tour 2016 «The Wintergreen EP»
<b>H2U Festival, Sponsoring</b> Andres Kronenberg, Uster	H2U Stimmenfestival Uster 2016
<b>Hanneli-Musig</b> Chatrina Mooser-Nuotclà, Birmensdorf	Projekt «Über Stock und Stei»: Konzerttournee 2017
<b>Hely</b> Jonas Ruther, Zürich	CD-Release Tour 2016 «Jangal»
<b>Hila Puntur</b> Anna Hirsch, Basel	Konzerttournee 2016
<b>IGNM-VS</b> Javier Hagen, Brig	Forum Wallis X 2016 & XIX. Rame 2016



Suite: contributions à des concerts/tournées/festivals

AU BÉNÉFICE DE	PROJET
<b>Ikarus</b> Ramón Oliveras, Zürich	Albumreleasetour 2016/2017 «Chronosome»
<b>Infingo (Trio Cholet-Känzig-Papaux)</b> Jean-Christophe Cholet, Paucourt	Tournée au Japon 2016
<b>Infingo</b> Matthieu Michel, Vevey	Duo Cholet-Michel: Tournée de concerts 2016 «Whispers»
<b>Inside the Baxter Building</b> Simon Petermann, Bern	CD-Release Tour 2016
<b>Insomniacs</b> David Michaud, Cully	Gwen & Tiana: Tournée 2016 en France «African Time»
<b>Jazz Festival Willisau</b> Arno Troxler, Willisau	Jazz Festival Willisau 2016
<b>Jazz in Dübendorf</b> Rolf Bender, Dübendorf	Jazz in Dübendorf 2016
<b>JazzOnze+ Festival Lausanne</b> Gilles Dupuis, Lausanne	29 <sup>e</sup> JazzOnze+ Festival 2016
<b>Jochen Baldes</b> Zürich	Jellici/Baldes' Soundfields CD-Tauf-Tour 2016
<b>Judy Birdland</b> Christa Unternährer, Marbach	Konzerttournee 2016
<b>Julie Fahrer Quintet</b> Julie Fahrer, Basel	Konzerttournee und EP Release «expecting» 2016
<b>K-tel International (Switzerland) AG</b> Martin Schiess, Rotkreuz	Die Krüger Brothers: Spirit of the Rockies
<b>Kalo Yele</b> Lucas Niggli, Wermatswil	Europa-Tournee November 2016
<b>Kamikaze</b> Fabio Pinto, Torricella	Ghetto Tour 2016
<b>Kammgarn</b> Hausi Naef, Schaffhausen	Die «Songwriters United» – Reihe 2016
<b>Kaos Protokoll</b> Benedikt Wieland, Bern	Rusland-Deutschland-Tour 2016
<b>Kapelle Gupfbuebä</b> Zita Schlumpf, Zug	Kapelle Gupfbuebä: 30 Jahre im Ländlerfieber
<b>KiFF Kultur in der Futterfabrik</b> Nadia Zanchi, Aarau	25 Jahre Kiff: Jubiläumsfest 2016
<b>Kinsa</b> Vito Cadonau, Luzern	Teilnahme am «Festjazz Bolivia International» 2016
<b>Klaus Johann Grobe</b> Daniel Bachmann, Zürich	Konzerttournee 2016 «Spagat der Liebe»
<b>Klischée</b> Dominique Dreier, Fraubrunnen	Releasetour 2016 «Bend The Rules»
<b>Kultur Verein CircoRu</b> Guy Bettini, Monte Brè sopra Locarno	Festival M.I.C. autunno 2016 Musica Improvvisata e Contemporanea
<b>Kulturkreis Untersiggenthal</b> Flavia Schreier, Untersiggenthal	Jubiläumsfeier 20 Jahre Live im Chäller Untersiggenthal
<b>Kulturproduktion 305</b> Xenia Fünfschilling, Oberwil	Projekt «Sjö.Tvä»
<b>Kurt «Düde» Dürst</b> Zürich	Düde Dürst: Back to the groove Tour 2016
<b>L'Art pour l'Aar</b> Hans Eugen Frischknecht, Muri b. Bern	L'Art pour l'Aar 2016/2017
<b>Le Pot</b> Hans-Peter Pfammatter, Luzern	Konzerttournee 2016
<b>Len Sander</b> Markus Brütsch, Zürich	Auslandtour AT/CZ/DE Dezember 2016

AU BÉNÉFICE DE	PROJET
<b>Liv Summer</b> Lena Minder, Zürich	Konzerttournee 2016
<b>Louis Schild</b> Lausanne	Projet «Qu'il vive!» – Tournée de concerts 2016
<b>Luca Forcucci</b> Boudry	Carnet de Routes – Tournée de concerts 2016 au Brésil
<b>Luca Sisera Roofer</b> Luca Sisera, Luzern	CH & D Tournee 2016/2017
<b>Macaô, c/o Escudero records</b> Guillaume Rey, Chermignon	Tournée 2016 en Suisse
<b>Marc Jufer Immersion Quartet</b> Marc Jufer, La Sarraz	Marc Jufer Immersion Quartet et Devin Gray: Tournée de concerts 2016
<b>MarcoZappaMusic</b> Marco Zappa, Sementina	«PuntEBarier»: Tour in occasione del giubileo «MarcoZappa 1967/2017 – 50 anni di Musica»
<b>Marey, Maryam Hammad</b> Biel/Bienne	CH-Konzerttournee 2016 mit Jaël
<b>Marie Krüttli Trio</b> Marie Krüttli, St-Imier	Tournée de concerts Avril 2017
<b>Mats-Up</b> Matthias Spillmann, Zürich	«Well Tempered Rhythm & Natural Blues» – Konzerttournee 2016 Österreich, Slowenien, Slowakei, Ungarn
<b>Maxxwell</b> Cyril Montavon, Luzern	Europatournee 2016 unter anderem mit Kissin' Dynamite und Doro
<b>Me&amp;Mobi</b> Philipp Schlotter, Bern	Halb Ton Viertel Techno – EP-Release Tour 2016
<b>Michael von der Heide</b> Rümlang	Konzerttournee 2016 – Paola – «es geht um dich, es geht um mich»
<b>Michel Barengo</b> Zürich	5 Pounds Pocket Universe: Projekt «Tokyo Experiment» – Konzerttournee 2016 in Japan
<b>Mister Milano</b> Miro Caltagirone, Biel/Bienne	Konzerttournee 2016
<b>Mondrian Ensemble</b> Eva Ruckstuhl, Zürich	Projekt «840 Variationen» – Konzerttournee 2016/2017
<b>Morgain</b> Sara Trauffer, Basel	Konzerttournee 2016 «Donegal Dreams» – 20 Jahre Morgain
<b>Morgenthaler Röllin</b> Urs Röllin, Schaffhausen	Morgenthaler/Röllin feat. Tanel Ruben: Estland/Schweiz Austausch-Tour Frühjahr 2017
<b>Motek</b> Kurt Söldi, Winterthur	Konzerttournee 2016
<b>Music OnStage</b> Gregory Becker, Le Mont-sur-Lausanne	Metal Assault Festival 2016
<b>N.S.T Créations</b> André Hahne, Lausanne	Tournée Brésil–Uruguay–Argentine– Suisse 2016
<b>Nasty Rumours</b> Jan Dettwiler, Bern	Tournee 2016 in Australien und Südafrika
<b>Neo&amp;Neo</b> Dominik Robin, Basel	Albumreleasetour 2017
<b>Neue Musik Rümlingen</b> Franziska Breuning, Liestal	Festival Neue Musik Rümlingen 2016 – «Glocken»
<b>Neve Music</b> Sandro Schneebeil, Bedigliora	Konzerte im Dunkeln: Tournee 2016/2017
<b>Nikola Mounoud</b> Montreux	OLO's + Mei Zhiyong + Kazehito Seki: Tournée en France et Suisse 2016
<b>Nina Reiter</b> Luzern	CD-Release Tour 2016 «Night, sleep, death and the stars»
<b>Odddog</b> Gianluca Giger, Luzern	Konzerttournee Oktober 2016



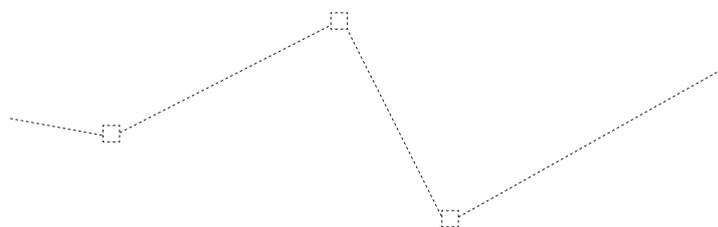
Suite: contributions à des concerts/tournées/festivals

AU BÉNÉFICE DE	PROJET
<b>Of dwarfs and other creatures</b> Sibyl Hofstetter, Bern	Deutschland-Tournee 2017
<b>Offbeat Concert GmbH</b> Urs Blindenbacher, Basel	Jazzfestival Basel 2016
<b>Ohrenschmaus Festival</b> Manuel Elias Büchel, Luzern	Ohrenschmaus Festival 2016
<b>Olivier Cuendet</b> Lausanne	Tournée de concerts 2016 «Ready-made for sale [Games of publicity]»
<b>On The Camper Records</b> Aris Bassetti, Iseo	Festival La Tessinoise 2017
<b>One Camp</b> Elia Salomon, Zürich	Elijah & One Camp Crew: Eat Ripe Fruit – West Afrika Tour 2016
<b>Onirical Blend</b> Pierre Kuthan, Neuchâtel	Tournée de concerts 2016
<b>Openair am Greifensee</b> Andreas Lang, Zürich	Openair am Greifensee 2016 – 15. Jubiläumsausgabe
<b>Overtones Productions</b> Olivier Nussbaum, Le Locle	Hollybood Duo Second: Tournée de concerts 2016
<b>Percussion Art Ensemble Bern</b> Oliver Schär, Bremgarten b. Bern	Dialogue – 20 Jahre Percussion Art Ensemble Bern
<b>Peter Schärli</b> Aarau	Peter Schärli Trio featuring Glenn Ferris: Konzerttournee 2016
<b>Pilgrim</b> Christoph Irniger, Zürich	Frühjahr-Tour 2017
<b>Pipo Pollina, c/o Cultact Giuliani Kulturbüro</b> Patricia Umbricht, Zürich	Pipo Pollina im Duo mit Roberto Petrolì: Konzerte 2016 in Frankreich und Holland
<b>Poffet &amp; Poffet Music-Production</b> Ingeborg Poffet, Basel	Duo fatale in Bengalen, Indien an Festivals von TourEast 2016
<b>Pullup Orchestra, c/o Hinterhaus Records GmbH</b> Philipp Labhart, Winterthur	The Brap Tour 2016
<b>Quoniak</b> Vincent Membrez, Biel/Bienne	Qoniak feat. Franco Fontanarossa: Tournée 2016 en Argentine
<b>reMusik.org Saint-Petersburg Contemporary Music Center</b> Mehdi Hosseini, Saint-Petersburg	«ReMusik» 2016 – IV Saint-Petersburg International New Music Festival
<b>Reto Weber</b> Biel/Bienne	The Swiss-Chicago Project: Konzerttournee 2016
<b>Samuel Blaser Trio</b> Samuel Blaser, La Chaux-de-Fonds	Tournée de concerts 2016
<b>Sarah Buechi</b> Hellbühl	Duo Animata: Clubtour Nordrhein-Westfalen/Deutschland Oktober 2016
<b>Sarah Chaksad Orchestra</b> Sarah Chaksad, Basel	Konzerttournee 2016
<b>Schammasch</b> Denis Christofer Ruf, Liestal	Bloodshed Rituals Europe Tour 2016
<b>Schnellertollermeier</b> David Meier, Zürich	Tournee Russland Februar 2017
<b>Second Stop is Ebikon</b> Thomas Reist, Rain	Konzerttournee 2016
<b>Serafyn, c/o Reelmusic GmbH</b> David Burger, Basel	Konzerttournee 2016 – Supporttour für Tanita Tikaram
<b>Shakra</b> Thomas Blunier, Trub	Europa-Tour 2016/17
<b>Silberbux</b> Benno Muheim, Zürich	Konzerttournee 2016 «Knall uf Fall»
<b>Silvan Schmid Quintett</b> Silvan Schmid, Zürich	Frühlings-Tour 2016

AU BÉNÉFICE DE	PROJET
<b>Silver Dus c/o Escudero Records,</b> Salvo Vaucher, Grimsuat	Silver Dust – The Age of Decadence Tour 2016
<b>Sina Bellwald Fahrwangen</b>	Sina: Konzerttournee 2016/2017 «Pärlutaucher»
<b>Slight Confusion 4tet</b> Philippe Cornaz, Grand-Lancy	Tournée 2016 aux USA avec Mike Richmond (USA)
<b>Sonic Mountain</b> Christian Kobi, Spiegel b. Bern	Sonic Mountain: Konzerttournee 2016
<b>Sons of Morpheus</b> Lukas Kurmann, Basel	European Tour 2016 with Karma to Burn
<b>Soundimplant</b> Antoine Chessex, Zürich	Tournée en Europe 2016
<b>Stahlwerk</b> Dominic Stahl, Binningen	Konzerttournee 2016
<b>Stiftung Festival Strings Lucerne</b> Hans-Christoph Mauruschat, Luzern	60 Jahre Festival Strings Lucerne – Gastkonzerte beim Oslo Chamber Music Festival 2016
<b>Streeo</b> Andrey Tatarinets, Bern	Swissminiatour 2016
<b>Superterz</b> Ravi Vaid, Zürich	Superterz feat. Insomnia-Sessions 2017
<b>Tangazoo</b> Jean-Pierre Schaller, Bretonnières	Tournée de concerts en Afrique du Sud 2017
<b>The Great Harry Hillman</b> Nils Fischer, Luzern	Herbsttournee 2016
<b>The Hillbilly Moon Explosion</b> Oliver Baroni, Zürich	The Hillbilly Moon Explosion, Konzerte 2016
<b>Tiger Flizzer</b> Claudia Wyss, Dällikon	Tiger Flizzer Jubiläumstour 2016
<b>Tomas Sauter</b> Biel/Bienne	Tomas Sauter «Double Life»: Tournee 2016
<b>Tomazobi</b> Nick Werren, Bern	CD-Release Tour 2016
<b>Tomorrow Trio</b> Omri Ziegele, Zürich	Konzerttournee 2016
<b>Tonart Festival</b> Martin Frei, Luzern	Tonart Festival 2016
<b>Tonart Festival</b> Martin Frei, Luzern	Tonart Festival 2017
<b>Tonverein Bad Bonn</b> Patrick Boschung, Düringen	26. Bad Bonn Kilbi Festival 2016
<b>Trägerverein Musig am Zürisee</b> Thomas Bernold, Männedorf	3. Musig am Zürisee 2016
<b>Traktorkestar</b> Balthasar Streit, Zürich	Release-Tour 2016 – Traktorkestar & Friends
<b>Trio Départ</b> Heiri Känzig, Meilen	Konzert-Tournee 2017 in der Schweiz/Slowakei/Österreich/Deutschland
<b>Trio Hauser-Kloet-Zumthor, c/o Cultact Giuliani Kulturbüro</b> Patricia Umbricht, Zürich	Die Hintertür – Umzugmitschlagzeug: Konzerttournee 2016/2017
<b>Trio Leimgruber-Demierre-Philipps</b> Urs Leimgruber, Luzern	Konzerttournee 2016/2017
<b>Trio Zimmerlin-Stoffner-Meier</b> David Meier, Zürich	CD-Release Tour Schweiz-Portugal 2017
<b>Troja</b> Peter Zihlmann, Grosswangen	Konzerttournee 2016 «Music for films»
<b>Twobones</b> Paul Haag, Steinhuserberg	The Bonbones meet Twobones – Konzerttournee 2016

Suite: contributions à des concerts/tournées/festivals

AU BÉNÉFICE DE	PROJET
<b>Urge Trio</b> Christoph Erb, Luzern	CD-Release Tour 2017 in der Schweiz, Europa und Russland
<b>Vein</b> Florian Arbenz, Basel	Konzerttournee Herbst 2016
<b>Verein «London Concerts Intakt Records»</b> Lucas Niggli, Zürich	London Concerts – Festival 2017
<b>Verein AndermattLive!</b> Jenny Russi, Andermatt	Musikfestival AndermattLive! 2017
<b>Verein B-Sides</b> Jennifer Jans, Luzern 7	B-Sides Festival 2016
<b>Verein Frauenstimmen</b> Eliane Amherd, Glis	Frauenstimmen Festival 2016
<b>Verein Frauenstimmen</b> Eliane Amherd, Glis	Frauenstimmen Festival 2017
<b>Verein Glückliche Events</b> Julia Herzog, Luzern	Glücklich Festival 2016
<b>Verein Herbert, One Of A Million Musikfestival Baden</b> Christoph Küng, Baden	One Of A Million Musikfestival Baden 2017
<b>Verein Inverspace</b> Robert Torche, Biel/Bienne	Projekt «The human-virtual ally» – Konzerttournee 2016
<b>Verein Jazzwerkstatt Bern</b> Nadja Furrer, Zürich	Jazzwerkstatt Bern 2016
<b>Verein Jazzwerkstatt Bern</b> Nadja Furrer, Zürich	Jazzwerkstatt Bern 2017 – 10. Ausgabe
<b>Verein KlangBasel, c/o Frank und Frei</b> Benita Ortwein, Basel	KlangBasel 2016
<b>Verein Kohlerenrock</b> Dominique Durtschi, Thun	Cholererock Openair 2016
<b>Verein Liederlich</b> Reto Zeller, Zürich	Liederlich – das Schweizer Liedermacherfestival 2016
<b>Verein Nacht der Lieder</b> David Bolli, Ehrendingen	Festival Die Nacht der Lieder 2016
<b>Verein Open Air Bad Ragaz</b> Andres Hartmann, Bad Ragaz	38. Quellrock Open Air Bad Ragaz 2016
<b>Verein Openair Lidowiese</b> Kim Schelbert, Luzern	Festival Funk am See 2016
<b>Verein Pod'Ring</b> Sabine Burger, Biel/Bienne	Kulturwoche Pod'Ring 2016
<b>Verein Rock the Docks Festival</b> Mercedes Isabel Lämmli, Baar	Rock the Docks Festival 2016
<b>Verein Unerhört! Festival</b> Florian Keller, Zürich	Unerhört-Festival 2016: Das 15. Jubiläum
<b>Verein Winterthurer Musikfestwochen</b> Grégoire Guisolan, Winterthur	41. Winterthurer Musikfestwochen 2016
<b>Verena von Horsten</b> Zürich	Abschlussstournee 2017 «Alien Angel Super Death»
<b>Vsitor</b> David Koch, Sursee	EP-Release Tour Europa 2016/2017
<b>Weird Beard</b> Florian Egli, Zürich	CD-Release Tour Deutschland und Schweiz 2016
<b>Xaon</b> Vincent Zermatten, Vétroz	Tournée Européenne 2016
<b>Yellowfin</b> Raphael Rosse, Burg im Leimental	Europatournee 2016
<b>Yves Theiler Trio</b> Yves Theiler, Zürich	Winter-Frühlings Tour 2017



AU BÉNÉFICE DE	PROJET
<b>Yvonne Troxler</b> Luzern	Konzerte mit Schweizer Musik in New York 2016/2017
<b>Zéphyr Combo</b> Geert Dedapper, Wetzikon ZH	Tournée de concerts «Le Bal des Vents» 2017

## DIVERS

AU BÉNÉFICE DE	PROJET
<b>Helvetiarockt</b> Regula Frei, Bern	Female Composing – Helvetiarockt – Schritt 1

## CONTRIBUTIONS À DES TRAVAUX D'ÉDITION

AU BÉNÉFICE DE	PROJET
<b>Liton Musikverlag</b> Peter Reber, Bern	Chorbuch Mundartlieder von Peter Reber

## CONTRIBUTIONS À LA RÉALISATION DE MUSIQUE DE FILMS

AU BÉNÉFICE DE	PROJET
<b>Artemis Films Productions SA,</b> Raphael Blanc, Genève	Musique du film «Les voyages extraordinaires d'Ella Maillart» – Composition Saad Sbai
<b>Bande à part Films</b> Adrian Blaser, Lausanne	Film «La fureur de voir» – Composition de Arthur Besson
<b>Catpics AG</b> Claudia Lehmann, Adliswil	Filmmusik «Waiting for Mommy» – Composition Marcel Vaid
<b>Cineworx Filmproduktion GmbH</b> Aaron Estermann, Zürich	Filmmusik «Plan B» – Composition Bänz Isler
<b>individuofilm</b> Steffi Giaracuni, Basel	Filmmusik «Didi Contractor – Marrying the Earth to the Building» – Kompositionsauftrag an Fatima Dunn
<b>Internationale Film Fernseh &amp; Musik Akademie (IFFMA)</b> Achim Esser-Mamat, DE-Muelheim	Kooperation 6. Internationale Sommerakademie für Filmmusik, Gamemusic und Sounddesign in Hamburg 2016
<b>Heidi Köpfer</b> Basel	Filmmusik «Mara» – Composition Michael Andreas Studer
<b>Stephan Lichtensteiger</b> Aarau	Filmmusik zum Dokumentarfilm «Acqua alta» (AT) – Kompositionsauftrag an Christian Brantschen
<b>Lichtspiele «The Film Agency»</b> Marco Valpiani, Zürich	Filmmusik «Transformance» – Composition Cyril Böhrer
<b>Lomotion AG</b> David Fonjallaz, Bern	Kino-Spielfilm «Lasst die Alten sterben» von Juri Steinhart – Composition Ivo Ubezio
<b>Millenium Films</b> Achim Korte, Genève 1	Musique du film «Vue sur mère» – Composition de Pierre Vaucher
<b>Onix Film GmbH</b> Gabriel Baur, Zürich	Kinodokumentarfilm «Wild Dream Song» (AT) – Composition Michael Künstle
<b>White Gold Productions</b> David Lavallee, CA-North Vancouver, BC	Musique du film «To the ends of the Earth» – Composition de Gabriel Scotti et Vincent Haenni

# Bilan annuel

## Comptes annuels 2016

### BILAN AU 31 DÉCEMBRE 2016

	2016 CHF	2015 CHF
<b>ACTIFS</b>	<b>4'467'360.26</b>	4'521'795.37
<b>Actifs transitoires</b>	<b>4'467'358.26</b>	4'521'793.37
Liquidités	1'732'683.01	1'923'949.08
Compte courant SUISA	2'639'840.15	2'581'997.10
Stocks de CD	1.00	1.00
Régularisation actif	94'834.10	15'846.19
<b>Actifs immobilisés</b>	<b>2.00</b>	2.00
Mobilier et machines de bureau	1.00	1.00
Informatique	1.00	1.00
<b>PASSIFS</b>	<b>4'467'360.26</b>	4'521'795.37
<b>Capital étranger à court terme</b>	<b>474'207.57</b>	77'998.65
Engagements résultant de livraisons et prestations	68'377.05	43'736.95
Autres dettes à court terme	3'678.45	8'761.70
Passifs transitoires	402'152.07	25'500.00
<b>Provisions projets</b>	<b>2'455'842.90</b>	2'941'876.00
Projets acceptés	2'015'842.90	2'501'876.00
Grands projets à long terme	440'000.00	440'000.00
<b>Capital propre</b>	<b>1'537'309.79</b>	1'501'920.72
Capital de la Fondation	100'000.00	100'000.00
Excédents de recettes cumulés	1'401'920.72	1'352'164.11
Excédent d'exploitation	35'389.07	49'756.61

### COMPTES D'EXPLOITATION

	2016 CHF	2015 CHF
<b>RECETTES</b>	<b>2'725'262.15</b>	2'697'867.23
Allocation de SUISA	2'674'498.10	2'583'783.00
Rétribution d'exécution d'œuvres de compositeurs suisses	3'348.10	4'517.13
Ventes de productions de CD	1'773.00	0.00
Autres recettes	29'542.95	52'246.10
Liquidation des provisions requêtes individuelles	16'100.00	57'321.00
<b>DÉPENSES</b>		
<b>Contributions culturelles</b>	<b>2'057'306.33</b>	2'018'822.05
Projets et allocations	688'215.24	746'833.66
Prix de la Fondation	178'239.55	198'364.25
Contributions requêtes individuelles	1'018'122.00	860'550.00
Productions de supports sonores	4'914.35	39'919.65
Publications	999.05	20'000.00
Salons et expositions	165'083.14	151'927.49
Compositeur(trice) en résidence	1'733.00	1'227.00
<b>Résultat opérationnel brut 1</b>	<b>667'955.82</b>	679'045.18
Dépenses de personnel et d'assurances sociales	463'446.30	430'810.50
Conseil de fondation et commissions	37'797.60	54'084.15
<b>Résultat opérationnel brut 2</b>	<b>166'711.92</b>	194'150.53
Autres dépenses d'exploitation	125'147.67	129'385.77
<b>Résultat d'exploitation avant amortissements/intérêts</b>	<b>41'564.25</b>	64'764.76
Amortissements	6'054.40	16'339.00
Dépenses financières	1'174.68	1'091.23
Recettes financières	1'053.90	2'422.08
<b>EXCÉDENT D'EXPLOITATION</b>	<b>35'389.07</b>	49'756.61



KBT REVISIONS AG

Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision an den Stiftungsrat der

### **FONDATION SUISA, Lausanne**

---

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung und Anhang) der FONDATION SUISA für das am 31. Dezember 2016 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Stiftungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung nicht Gesetz und Stiftungsurkunde entspricht.

Zürich, 6. April 2017

### **KBT REVISIONS AG**

Sandro Müller  
Zugelassener Revisionsexperte  
(Leitender Revisor)

Felix Kleiber  
Zugelassener Revisionsexperte

### **Beilage:**

- Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung und Anhang)

**KBT REVISIONS AG**  
Zimmergasse 16, P.O. BOX 1523, CH-8032 Zürich  
Tel. +41 44 250 40 60, Fax +41 44 250 40 61  
zurich@kbt.ch, www.kbt.ch

 Mitglied von EXPERTSuisse

# Organisation

---

## Conseil de fondation

(jusqu'au 31.12.2016)

**PRÉSIDENCE:** Thomas Pfiffner

**VICE-PRÉSIDENCE:** Marc Savary

**MEMBRES:** Susanne Abbuehl, René Baiker, Bernard Cintaz, Andri Hardmeier, David Johnson, Beat Lüthi, Laurent Mettraux, Marco Neeser, Kathrin Renggli, Andreas Wegelin

## Commission Gestion et Finances

**PRÉSIDENCE:** Thomas Pfiffner

**MEMBRES:** Beat Lüthi, Andreas Wegelin

## Commission des requêtes individuelles

**PRÉSIDENCE:** René Baiker

**MEMBRES:** Susanne Abbuehl, David Johnson, Laurent Mettraux

## Commission Orchestre en classe

(commission externe)

**PRÉSIDENCE:** Cristina Hospenthal

**MEMBRES:** Martin Sonderegger, Thomas Pfiffner, Liën Bruge

## Administration

**DIRECTEUR:** Urs Schnell

**COLLABORATRICE ET COLLABORATEURS:**

Céline Gex (à partir du 1.10.2016), Muriel Royer, Marcel Kaufmann, Nicolas Viatte

**FONDATION SUISA**  
Avenue du Grammont 11 bis  
CH-1007 Lausanne  
T +41 21 614 32 70  
info@fondation-suisa.ch  
[www.fondation-suisa.ch](http://www.fondation-suisa.ch)

## Impressum

### **RÉDACTION**

Urs Schnell

### **TRADUCTION FRANÇAISE**

proverb, Biel/Bienne

### **TRADUCTION ITALIENNE**

proverb, Biel/Bienne

### **CONCEPTION**

moxi ltd., Biel/Bienne

Ce rapport d'activité peut être téléchargé sous forme de document PDF à l'adresse

[www.fondation-suisa.ch/rapportdactivite2016](http://www.fondation-suisa.ch/rapportdactivite2016)

en français et à l'adresse

[www.fondation-suisa.ch/rapportodattivita2016](http://www.fondation-suisa.ch/rapportodattivita2016)

en italien.

Nous pouvons sur demande vous envoyer une version papier du présent rapport d'activité, qu'il vous suffit de commander à l'adresse info@fondation-suisa.ch.